

Desinfección de los sistemas y detectores DR

Contenido

Desinfección	3
Limpieza	4
Instrucciones de seguridad para la desinfección	5
Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 100e	6
Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 100s	8
Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 400 y DR 600 ..	10
Desinfectantes aprobados para el sistema DR 800	12
Desinfectantes aprobados para los sistemas DX-D	14
Desinfectantes aprobados para sistemas Valory	16
Desinfectantes aprobados para el sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine	20
Desinfectantes aprobados para el soporte para chasis cuerpo completo EASYLIFT y CR	22
Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 10 y DR 14	24
Desinfectantes aprobados para DR 10e, DR 14e y DR 17e	27
Desinfectantes aprobados para DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C y DX-D 20G	28
Desinfectantes aprobados para DX-D 30C y DX-D 35C	30
Desinfectantes aprobados para DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C y DX-D 60G	32
Desinfectantes aprobados para XD 10, XD*10, XD 14, XD*14, XD 17 y XD*17	35
Uso de un envoltorio protector de plástico	38
Desinfectantes aprobados para monitor o pantalla táctil BARCO	39
Desinfectantes aprobados para monitor o pantalla táctil DELL .	40
Desinfectantes aprobados para monitor o pantalla táctil HP	41
Desinfectantes aprobados para el lector de códigos de barras CS6080	42
Limpieza del monitor o la pantalla táctil de la computadora	44
Limpieza del teclado del ordenador	45
Limpieza de portátiles o tabletas	46
Exención de responsabilidad	47

Desinfección

**ADVERTENCIA:**

Para desinfectar el dispositivo, use únicamente desinfectantes y métodos de desinfección aprobados por Agfa que cumplan las directrices y normas nacionales así como también con la protección antiexplosiva.

Si tiene previsto usar otros desinfectantes, necesitará la aprobación de Agfa antes de usarlos, puesto que la mayoría de los desinfectantes pueden dañar el dispositivo. Tampoco está permitido realizar una desinfección con UV.

Ejecute el procedimiento siguiendo las instrucciones de uso, las instrucciones de eliminación y las instrucciones de seguridad de las herramientas y desinfectantes seleccionados, así como todas las instrucciones del hospital.

Los elementos contaminados con sangre o fluidos corporales, que pueden contener patógenos transmitidos por la sangre, deben limpiarse y, luego, recibir una desinfección de nivel intermedio con un producto que contenga una declaración de acción contra la hepatitis B registrada por la EPA.

Limpieza

Las instrucciones de limpieza forman parte de la documentación del usuario de cada sistema. Este documento contiene instrucciones de limpieza para algunos componentes genéricos del sistema.

Instrucciones de seguridad para la desinfección



ADVERTENCIA:

Cuando vaya a limpiar el equipo, asegúrese de apagar cada dispositivo y desconectar el respectivo cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente alterna. Si no se respeta esta advertencia, puede provocar incendios o descargas eléctricas.



ADVERTENCIA:

No vierta líquidos directamente sobre el equipo. Use siempre un paño que suelte poca o ninguna pelusa humedecido (pero sin que llegue a gotear) y limpio con la solución.



ADVERTENCIA:

Utilizar en áreas bien ventiladas.



ADVERTENCIA:

Siga las instrucciones de uso que se proporcionan con el producto de limpieza o desinfección.



ADVERTENCIA:

Además, antes de usarlos, consulte las hojas de datos de seguridad de materiales del respectivo fabricante donde encontrará más información, así como las recomendaciones que vienen en la etiqueta del producto.



ATENCIÓN:

Limpie el equipo solo empleando poca cantidad de líquido. No rocíe desinfectantes o detergentes directamente sobre el equipo. No vierta líquidos directamente sobre el equipo.



ATENCIÓN:

Compruebe que todas las superficies están totalmente secas antes de devolver el equipo y seguir usándolo.



ATENCIÓN:

Antes de enviarlo o realizar tareas de mantenimiento, compruebe que el equipo ha sido correctamente descontaminado y desinfectado.

Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 100e

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del sistema DR 100e:

- **Alcohol isopropílico al 70 %**
- **Acrylan®**

(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Paño desinfectante 1:10 Alcavis**

(Alcavis es una marca comercial de Angelini Pharma Inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol 30 toallitas**

Bacillol AF

(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **CaviWipes®**

CaviWipes® AF

(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)

- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**

(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)

- **PAÑOS CLEANISEPT®**

(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)

- **Paños Clinell® Clorox**

(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)

- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare®**

Paños desinfectantes profesionales con lejía Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **PAÑOS COMPLETE 6000**

(de WOOD WYANT inc.)

- **Kohrsolin® extra**

Kohrsolin® FF

(Kohrsolin es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)

- **Toallitas Mikrobac®**

(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños mikrozid® AF**

Paños mikrozid® sensitive

Paños universales mikrozid® green line

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **PDI Alcohol Prep Pad**

(PDI es una marca comercial de PDI®)

- **Paños Sani-Cloth® Active**

Paños Sani-Cloth® AF3

Paño desechable germicida con lejía Sani-Cloth®

Sani-Cloth® Chlor

Paños Sani-Cloth® HB

Paños Sani-Cloth® Plus

Paños Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **SUPER HDQ® L 10**

(SUPER HDQ L 10 es una marca comercial de Spartan®)

- **Tuffie Desinfectant Wipes**

(Tuffie Desinfectant Wipes es una marca comercial de Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard es una marca comercial de Veridien)

- **Virex®**

(Virex es una marca comercial de Diversey® Johnson)

Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 100s

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del sistema DR 100s:

- **Alcohol isopropílico al 70 %**
- **Alcohol Prep Pads**
(Alcohol Prep Pads es una marca comercial de PDI®)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**
(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)
- **PAÑOS CLEANISEPT®**
(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(Kohrsolin es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Toallitas Mikrobac®**
(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Paños mikrozid® AF**
Paños mikrozid® sensitive
Paños universales mikrozid® green line
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Paños Sani-Cloth® AF3**
Paños Sani-Cloth® HB
Paños Sani-Cloth® Plus
Paños Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **SUPER HDQ® L 10**

(SUPER HDQ L 10 es una marca comercial de Spartan®)

- **Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes es una marca comercial de Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard es una marca comercial de Veridien)

- **Virex®**

(Virex es una marca comercial de Diversey® Johnson)

Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 400 y DR 600

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los sistemas DR 400 y DR 600:

- **Paño desinfectante 1:10 Alcavis**
(Alcavis es una marca comercial de Angelini Pharma Inc.)
- **CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)
- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**
(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)
- **Paños Clinell® Clorox**
(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)
- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare®**
Paños desinfectantes profesionales con lejía Clorox Healthcare®
(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)
- **PAÑOS COMPLETE 6000**
(de WOOD WYANT inc.)
- **Incidin® Plus**
(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)
- **Paños mikrozid® sensitive**
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**
(perform es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Paños desechables germicidas con lejía Sani-Cloth®**
Sani-Cloth® Chlor
Paños Sani-Cloth® HB
Paños Sani-Cloth® AF3
Paños desechables germicidas Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los sistemas DR 400 y DR 600, pero pueden despegar el logo de AGFA y causar una leve decoloración de las superficies sobre las cuales se aplican:

- **Acrylan®**
(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **PAÑOS CLEANISEPT®**
(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe
Incidin® OxyFoam S
Incidin® OxyFoam
Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam deben aplicarse en un paño desechable. No rocíe desinfectantes directamente sobre el equipo.
(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)
- **Toallitas Mikrobac®**
(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Paños mikrozid® AF**
Paños universales mikrozid® green line
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Paños SteriMax® Sporicide**
Paños SteriMax®
(SteriMax es una marca comercial de Aseptix Research BV)
- **Terralin® protect**
(Terralin es una marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)

Desinfectantes aprobados para el sistema DR 800

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del sistema DR 800:



ATENCIÓN:

Los desinfectantes con base en compuestos fenólicos y que contienen cloro y peróxido de hidrógeno son parcialmente agresivos y no deben utilizarse. Las mismas limitaciones se aplican a agentes que tienen un alto contenido de alcohol (>70 por ciento en peso, p. ej.: para desinfección de manos).

- Desinfectantes acuosos con base en compuestos con amonio cuaternario o aldehído, con niveles de alcohol <70 %.
- **Acrylan®**
(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**
(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)
- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**
(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)
- **PAÑOS CLEANISEPT®**
(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)
- **Paños Clinell® universales**
(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)
- **hx2™**
(hx2 es una marca comercial de maxill® inc.)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Kohrsolin® FF**
(Kohrsolin es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Toallitas Microbac®**
(Microbac es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Paños mikrozid® AF**
Paños mikrozid® sensitive
Paños universales mikrozid® green line
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **PDI Alcohol Prep Pad**
(PDI es una marca comercial de PDI®)
- **Paños Sani-Cloth® AF3**
Paños Sani-Cloth® HB
Paños Sani-Cloth® Plus
Paños desechables germicidas Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)
- **Tego 103 G**
- **Terralin® protect**
(Terralin es una marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes es una marca comercial de Vernacare)
- **Viraguard®**
(Viraguard es una marca comercial de Veridien)
- **Wip'Anios Excel**
(Wip'anios es una marca comercial de Anios®)

Desinfectantes aprobados para los sistemas DX-D

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los sistemas DX-D:

- **Etanol al 70 %**
- **Alcohol isopropílico al 70 %**
- **Cloruro de alquil dimetil bencil amonio al 0,036 % en solución hidroalcohólica.**
- **Acrylan®**

(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Paño desinfectante 1:10 Alcavis**

(Alcavis es una marca comercial de Angelini Pharma Inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol AF**

(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**

(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)

- **PAÑOS CLEANISEPT®**

(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)

- **Paños Clinell® Clorox**

Paños Clinell® universales

(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd)

- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare®**

Paños desinfectantes profesionales con lejía Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **PAÑOS COMPLETE 6000**

(de WOOD WYANT inc.)

- **DENTIRO® Light**

(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)

- **Indagerm B+Q**

 - Indagerm B+Q Max**

 - (Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

 - (Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Toallitas Mikrobac®**

 - (Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños mikrozid® AF**

 - Paños mikrozid® sensitive**

 - Paños universales mikrozid® green line**

 - (mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **PDI Alcohol Prep Pad**

 - (PDI es una marca comercial de PDI®)

- **Paños Sani-Cloth® Active**

 - Paños Sani-Cloth® AF3**

 - Paños con lejía Sani-Cloth®**

 - Sani-Cloth® Chlor**

 - (Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **Tuffie Disinfectant Wipes**

 - (Tuffie Disinfectant Wipes es una marca comercial de Vernacare)

- **Viraguard®**

 - (Viraguard es una marca comercial de Veridien)

Desinfectantes aprobados para sistemas Valory

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los sistemas Valory:

- **Etanol al 70 %**
- **Paños Accel[®] TB**

Líquido Accel[®] TB

Paños Accel Intervention

Limpiador listo para usar Accel Intervention

(Accel es una marca comercial de Virox Technologies Inc.)

- **Acrylan[®]**

(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Paño desinfectante 1:10 Alcavis**

(Alcavis es una marca comercial de Angelini Pharma Inc.)

- **Bacillocid[®] Special**

(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillo[®] AF**

Bacillo[®] PLUS

(Bacillo es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **CaviWipes[®]**

CaviWipes[®] AF

(CaviWipes[®] es una marca comercial de Metrex[®])

- **PAÑOS CLEANISEPT[®]**

(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)

- **Paños Clinell[®] Clorox**

Paños esporicidas Clinell[®]

(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd)

- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare[®]**

Paños desinfectantes profesionales con lejía Clorox Healthcare[®]

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **PAÑOS COMPLETE 6000**

(de WOOD WYANT inc.)

- **DENTIRO® Light**

DENTIRO® Zero

(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam deben aplicarse en un paño desechable. No rocíe desinfectantes directamente sobre el equipo.

(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Kohrsolin® extra**

Kohrsolin® FF

(Kohrsolin es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

Meliseptol® sensitive

(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)

- **Toallitas Microbac®**

(Microbac es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Paños mikrozid® AF**

Paños mikrozid® sensitive

Paños universales mikrozid® green line

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **Optigerm®**

(Optigerm es una marca comercial de General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)

- **Paños Optim 33 TB**
(Optim es una marca comercial de SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR es una marca comercial de DIVERSEY, INC.)
- **perform®**
(perform es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **PREempt™ (Canadá)**
PREempt™ (Canadá)
(PREempt es una marca comercial de Virox Technologies Inc.)
- **Polvo Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon es una marca comercial de DuPont™)
- **Paños Sani-Cloth® Active**
Paños Sani-Cloth® AF3
Paño desechable germicida con lejía Sani-Cloth®
Sani-Cloth® Chlor
Paños Sani-Cloth® HB
Paños Sani-Cloth® Plus
Paños desechables germicidas Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)
- **Paños SteriMax® Sporicide**
Paños Sterimax®
(SteriMax es una marca comercial de Aseptix Research BV)
- **SUPER HDQ® L 10**
(SUPER HDQ L 10 es una marca comercial de Spartan®)
- **SURFA'SAFE**
(SURFA'SAFE es una marca comercial de LABORATOIRES ANIOS)
- **Terralin® protect**
(Terralin es una marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(UltraSan es una marca comercial de Health Sciences BV)
- **Wip'Anios**
Wip'Anios Excel
(Wip'anios es una marca comercial de Anios®)

NO utilice los siguientes desinfectantes. Si se aplica cualquiera de los siguientes desinfectantes, la seguridad y el rendimiento del equipo podrán verse comprometidos.

- Desinfectantes que produzcan corrosión en metales, plásticos, gomas o pintura
- Desinfectantes no adecuados para metales, plásticos, gomas o pintura
- Desinfectantes en aerosol
- Desinfectantes volátiles
- Desinfectantes que puedan penetrar en el equipo

NO utilice solventes orgánicos. Los solventes orgánicos podrían alterar el color de las superficies. Si un solvente orgánico entra en contacto con la superficie, límpielo inmediatamente.

Desinfectantes aprobados para el sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre las superficies exteriores de los componentes del sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine:

- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**
(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)
- **Incidin® Plus**
(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)
- **Paños mikrozid® sensitive**
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Paños Sani-Cloth® HB**
Paños Sani-Cloth® AF3
Paños desechables germicidas Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre las superficies exteriores de los componentes del sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine, pero pueden despegar el logo de AGFA y causar una leve decoloración de las superficies sobre las cuales se aplican:

- **Acrylan®**
(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **PAÑOS CLEANISEPT®**
(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)
- **Toallitas Mikrobac®**
(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Paños mikrozid® AF**
Paños universales mikrozid® green line
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Terralin® protect**
(Terralin es una marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)



Nota: Los desinfectantes que contienen lejía o peróxido pueden corroer las piezas metálicas.

Desinfectantes aprobados para el soporte para chasis cuerpo completo EASYLIFT y CR

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del soporte para chasis cuerpo completo EASYLIFT y CR:

- **Incidin® Plus**
(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)
- **Paños para superficies sensibles mikrozid®**
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**
(perform es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Paños descartables germicidas Sani-Cloth® Bleach**
Paños Sani-Cloth® HB
Paños Sani-Cloth® AF3
Paños descartables germicidas Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del soporte para chasis cuerpo completo EASYLIFT y CR, pero pueden despegar el logotipo de AGFA y causar una leve decoloración de las superficies sobre las cuales se aplican:

- **Acrylan®**
(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **PAÑOS CLEANISEPT®**
(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe
Incidin® OxyFoam S
Incidin® OxyFoam
Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam deberían aplicarse en un paño descartable. No rocíe desinfectantes directamente sobre el equipo.
(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Pañuelos Mikrobac®**

(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños mikrozid® AF**

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **Paños esporicidas SteriMax®**

Paños SteriMax®

(SteriMax es una marca registrada de Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin es una marca registrada de Schülke & Mayr GmbH)

Desinfectantes aprobados para los sistemas DR 10 y DR 14

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden utilizarse en la superficie exterior de los detectores DR 10 y DR 14:

- **Paños Accel® TB**

Líquido Accel® TB

Paños Accel Intervention

Limpiador listo para usar Accel Intervention

(Accel es una marca comercial de Virox Technologies Inc.)

- **Acrylan®**

(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Paño desinfectante 1:10 Alcavis**

(Alcavis es una marca comercial de Angelini Pharma Inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol 30 toallitas**

Bacillol AF

Bacillol Plus

(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños BLI-DES® para desinfectar superficies**

(BLI-DES es una marca comercial de Medi-Inn Ltd)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **CaviWipes® AF**

(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)

- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**

(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)

- **CaviWipes®**

(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)

- **PAÑOS CLEANISEPT®**

(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)

- **Paños Clinell® Clorox**

(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)

- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare®**

Paños desinfectantes profesionales con lejía Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **PAÑOS COMPLETE 6000**

(de WOOD WYANT inc.)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam deben aplicarse en un paño desechable. No rocíe desinfectantes directamente sobre el equipo.

(Incidin es una marca comercial de Ecolab Inc.)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)

- **Toallitas Mikrobac®**

(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños mikrozid® AF**

Paños mikrozid® sensitive

Paños universales mikrozid® green line

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **Optigerm®**

(Optigerm es una marca comercial de General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)

- **Paños Optim 33 TB**

(Optim es una marca comercial de SciCan Ltd.)

- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR es una marca comercial de DIVERSEY, INC.)
- **perform®**
(perform es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **PDI Alcohol Prep Pad**
(PDI es una marca comercial de PDI®)
- **Polvo Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon es una marca comercial de DuPont™)
- **Paños Sani-Cloth® Active**
Paños Sani-Cloth® AF3
Paños desechables germicidas con lejía Sani-Cloth®
Sani-Cloth® Chlor
Paños Sani-Cloth® HB
Paños Sani-Cloth® Plus
Paños Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)
- **Paños SteriMax® Sporicide**
Paños Sterimax®
(SteriMax es una marca comercial de Aseptix Research BV)
- **Terralin® protect**
(Terralin es una marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(UltraSan es una marca comercial de Health Sciences BV)

Desinfectantes aprobados para DR 10e, DR 14e y DR 17e

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden utilizarse en la superficie exterior de los detectores DR 10e, DR 14e y DR 17e DR:

- **Etanol al 70 %**
- **Bacillo[®] AF**

Bacillo[®] PLUS

(Bacillo es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **DENTIRO[®] Light**

(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)

- **Paños mikrozid[®] AF**

Paños universales mikrozid[®] green line

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **Paños desechables germicidas Super Sani-Cloth[®]**

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI[®])

Desinfectantes aprobados para DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C y DX-D 20G

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los Detectores DR DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C y DX-D 20G:

- **Paños Accel® TB**

(Accel es una marca comercial de Virox Technologies Inc.)

- **Paño desinfectante 1:10 Alcavis**

(Alcavis es una marca comercial de Angelini Pharma Inc.)

- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**

(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)

- **Clorhexidina Clinell® 2 % en alcohol al 70 %**

Paños Clinell® Clorox

(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)

- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare®**

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (EE. UU.)

- **Paños desinfectantes profesionales con lejía Clorox Healthcare®**

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **PAÑOS COMPLETE 6000**

(de WOOD WYANT inc.)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Paños Optim 33 TB**

(Optim es una marca comercial de SciCan Ltd.)

- **OXIVIR® TB**

(OXIVIR es una marca comercial de DIVERSEY, INC.)

- **Polvo Rely+ON™ Virkon®**

(Rely+ON Virkon es una marca comercial de DuPont™)

- **Paños Sani-Cloth® AF3**

Paño desechable germicida con lejía Sani-Cloth®

Paños Sani-Cloth® Plus

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **Paños SteriMax® Sporicide**

- Paños Sterimax®**

- (SteriMax es una marca comercial de Aseptix Research BV)

Para evitar la formación de residuos en la superficie del chasis, siempre quite el exceso de líquido de las superficies (una vez que haya pasado el tiempo de contacto requerido) con un paño limpio seco o humedecido. Si ya se ha formado el residuo, limpie la superficie con un paño limpio humedecido. Si el residuo todavía es visible, vuelva a mojar la superficie con el desinfectante. No deje que la superficie se seque.

Desinfectantes aprobados para DX-D 30C y DX-D 35C

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los Detectores DR DX-D 30C y DX-D 35C:

- **Paños Accel® TB**
(Accel es una marca comercial de Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**
(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)
- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**
(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)
- **Paños Clinell® universales**
Paños esporicidas Clinell®
(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon es una marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Paños mikrozid® AF**
Paños mikrozid® sensitive
Paños universales mikrozid® green line
(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)
- **Paños Optim 33 TB**
(Optim es una marca comercial de SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR es una marca comercial de DIVERSEY, INC.)

- **Polvo Rely+ON™ Virkon®**

(Rely+ON Virkon es una marca comercial de DuPont™)

- **Paños Sani-Cloth® Active**

Paños Sani-Cloth® AF3

Paños Sani-Cloth® HB

Paños Sani-Cloth® Plus

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)



ATENCIÓN:

Los paños Sani-Cloth® Plus no pueden usarse en detectores DX-D 30C con número de serie 200364 o por debajo de ese número ni en detectores DX-D 35C con número de serie 100077 o por debajo de ese número.

- **Paños SteriMax® Sporicide**

Paños Sterimax®

(SteriMax es una marca comercial de Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin es una marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)



ATENCIÓN:

La penetración de líquidos en el detector DR o la batería puede causar problemas de funcionamiento y contaminación. Actúe con especial cautela al desinfectar el lado inferior del detector DR cerca del compartimento de la batería.

Desinfectantes aprobados para DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C y DX-D 60G

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior de los Detectores DR DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C y DX-D 45G:

- **Desinfectantes con base en sal de amonio cuaternario (<1 por ciento en peso) y/o alcohol (<75 por ciento en peso)**
- **Etanol al 70 %**
- **Alcohol isopropílico al 70 %**
- **Cloruro de benzalconio al 10 %**
- **Acrylan®**

(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol AF**

(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **CaviWipes®**

(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)

- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**

(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)

- **PAÑOS CLEANISEPT®**

(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)

- **Paños Clinell® universales**

Paños esporicidas Clinell®

(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd)

- **DENTIRO® Light**

(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)

- **ED Wipes**

(ED Wipes es una marca comercial de MH healthcare Co., Ltd.)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)

- **MetriCide™ OPA Plus**

(MetriCide es una marca comercial de Metrex®)

- **Toallitas Mikrobac®**

(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños mikrozid® AF**

Paños universales mikrozid® green line

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **PDI Alcohol Prep Pad**

(PDI es una marca comercial de PDI®)

- **SaFecide +**

(SaFecide es una marca comercial de Liebecos)

- **Paños Sani-Cloth® Active**

Paños Sani-Cloth® AF3

Paños Sani-Cloth® Plus

Paños Super Sani-Cloth®

Sani-Cloth® CHG 2 %

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **Paños Sono® Ultrasound**

(Sono es una marca comercial de Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)

- **SURFA'SAFE**

(SURFA'SAFE es una marca comercial de LABORATOIRES ANIOS)

- **Wip'Anios Excel**

(Wip'anios es una marca comercial de Anios®)



ATENCIÓN:

La temperatura de almacenamiento no debe ser inferior a los 5 °C ni superior a los 35 °C.



ATENCIÓN:

La penetración de líquidos en el detector DR o la batería puede causar problemas de funcionamiento y contaminación. Actúe con especial cautela al desinfectar el lado inferior del detector DR cerca del compartimento de la batería.

34 | Desinfección de los sistemas y detectores DR | Desinfectantes aprobados para DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C y DX-D 60G

Se pueden usar otros detergentes desinfectantes que reúnan las siguientes condiciones, de acuerdo con las instrucciones de los manuales correspondientes.

- Productos biocidas europeos diseñados para desinfectar superficies (Directiva 98/8/CE).
- Detergente con composición de cloruro de didecilmetilamonio, hidrocloreuro de polihexametileno biguanida.

Los siguientes productos también se pueden usar para la limpieza habitual de los detectores DR:

- **CaviWipes®**

Desinfectantes aprobados para XD 10, XD+10, XD 14, XD+14, XD 17 y XD+17

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse en la superficie exterior de los detectores DR XD 10 (FXRD-2530VAW), XD+10 (FXRD-2530VAW PLUS), XD 14 (FXRD-3643VAW), XD+14 (FXRD-3643VAW PLUS), XD 17 (FXRD-4343VAW) y XD+17 (FXRD-4343VAW PLUS):

- **Desinfectantes con base en sal de amonio cuaternario (<1 por ciento en peso), con niveles de alcohol <75 %.**
- **Etanol al 70 %**
- **Alcohol isopropílico al 70 %**
- **Cloruro de benzalconio al 10 %**
- **Acrylan®**
(Acrylan es una marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid es una marca comercial de Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**
(Bacillol es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® es una marca comercial de Metrex®)
- **Paños desinfectantes Certainty™ Plus**
(Certainty™ es una marca comercial de Certainty Brands™)
- **PAÑOS CLEANISEPT®**
(Cleanisept es una marca comercial de Dr. Schumacher GmbH)
- **Paños Clinell® universales**
Paños esporicidas Clinell®
(Clinell es una marca comercial de GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO es una marca comercial de Oro Clean Chemie AG)
- **ED Wipes**
(ED Wipes es una marca comercial de MH healthcare Co., Ltd.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO es una marca comercial de Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max

(Indagerm es una marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin es una marca comercial de Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol es una marca comercial de B. Braun Melsungen AG)

- **MetriCide™ OPA Plus**

(MetriCide es una marca comercial de Metrex®)

- **Toallitas Mikrobac®**

(Mikrobac es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

- **Paños mikrozid® AF**

Paños universales mikrozid® green line

(mikrozid es una marca comercial de Schülke&Mayr GmbH)

- **PDI Alcohol Prep Pad**

(PDI es una marca comercial de PDI®)

- **SaFecide +**

(SaFecide es una marca comercial de Liebecos)

- **Paños Sani-Cloth® Active**

Paños Sani-Cloth® AF3

Paños Sani-Cloth® Plus

Paños Super Sani-Cloth®

Sani-Cloth® CHG 2 %

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **Paños Sono® Ultrasound**

(Sono es una marca comercial de Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)

- **SURFA'SAFE**

(SURFA'SAFE es una marca comercial de LABORATOIRES ANIOS)

- **Wip'Anios Excel**

(Wip'anios es una marca comercial de Anios®)



ATENCIÓN:

La temperatura de almacenamiento no debe ser inferior a los 5 °C ni superior a los 35 °C.



ATENCIÓN:

La penetración de líquidos en el detector DR o la batería puede causar problemas de funcionamiento y contaminación. Actúe con especial cautela al desinfectar el lado inferior del detector DR cerca del compartimento de la batería.

Se pueden usar otros detergentes desinfectantes que reúnan las siguientes condiciones, de acuerdo con las instrucciones de los manuales correspondientes.

- Productos biocidas europeos diseñados para desinfectar superficies (Directiva 98/8/CE).
- Detergente con composición de cloruro de didecilmetilamonio, hidrocioruro de polihexametileno biguanida.

Los siguientes productos también se pueden usar para la limpieza habitual de los detectores DR:

- **CaviWipes®**

Uso de un envoltorio protector de plástico

Si el Detector DR se utiliza en un entorno que exige desinfección o en el que puede producirse un contacto con la sangre u otros fluidos corporales, utilice envoltorios de plástico para proteger el Detector DR y evitar que entre directamente en contacto con el paciente. Asegúrese de que en el envoltorio de plástico no haya arrugas para evitar que éstas se reflejen en la imagen.

Desinfectantes aprobados para monitor o pantalla táctil BARCO

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del monitor o de la pantalla táctil BARCO:

- **Etanol al 70 %**
- **0,5 % de clorhexidina en etanol al 70 %**
- **250 ppm de solución de cloro**
- **Solución de glutaraldehído activado CIDEX®**

(CIDEX es una marca comercial de Johnson and Johnson)

- **Haemo-sol®, 1 % en agua**

(Haemo-sol es una marca registrada de HAEMO-SOL INTERNATIONAL, LLC.)

- **Bacillo1® AF**

(Bacillo1 es una marca comercial de BODE Chemie GmbH)

Desinfectantes aprobados para monitor o pantalla táctil DELL

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del monitor o de la pantalla táctil DELL:

- **Alcohol isopropílico al 70 %**

Desinfectantes aprobados para monitor o pantalla táctil HP

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre la superficie exterior del monitor o de la pantalla táctil HP:

- **Alcohol isopropílico al 70 %**

Desinfectantes aprobados para el lector de códigos de barras CS6080

Se ha determinado que los siguientes desinfectantes son compatibles y pueden aplicarse sobre las superficies exteriores del lector de códigos de barras CS6080 y del soporte para el CS6080, excepto los productos marcados con (*), que no se pueden utilizar con el soporte.

- Alcohol isopropílico al 70 %
- Lejía al 10 % (hipoclorito de sodio al 0,55 %) y solución acuosa (*)
- Peróxido de hidrógeno al 3 % y solución acuosa al 97 %
- Alcohol isopropílico al 91 % y solución acuosa al 9 %
- **Azowipe®**

Azowipe es una marca comercial de Vernacare Ltd.

- **CaviCide®**

CaviCide1®

CaviWipes®

CaviWipes1®

(CaviCide, CaviCide1, CaviWipes y CaviWipes1 son marcas comerciales de Metrex®)

- **Toallas limpiadoras desinfectantes de hospital con lejía Dispatch® (*)**
(Dispatch es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)
- **Limpiador de cristales y superficies Clorox Formula 409®**
(Formula 409 es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)
- **Paños germicidas con lejía Clorox Healthcare® (*)**

Paños limpiadores desinfectantes con peróxido de hidrógeno Clorox Healthcare®

Paños multisuperficie con alcohol cuaternario Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare es una marca comercial de The Clorox Company) (Canadá)

- **Detergente desinfectante concentrado D10**

Limpiador desinfectante neutro Dimension 256

(D10 y Dimension 256 son marcas comerciales de DIVERSEY, INC.)

- **Paños desinfectantes medipal® con alcohol**

(medipal es una marca comercial de Pal International®)

- **OXIVIR® TB**

(OXIVIR es una marca comercial de DIVERSEY, INC.)

- **Paño limpiador PDI Easy Screen®**

(Easy Screen es una marca comercial de PDI®)

- **Paños Sani-Cloth® AF3**

Paño desechable germicida con lejía Sani-Cloth® (*)

Paños Sani-Cloth® HB

Paños Sani-Cloth® Plus

Paños desechables germicidas Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth es una marca comercial de PDI®)

- **Paños desinfectantes instantáneos para manos PDI® Sani-Hands®**

(Sani-Hands es una marca comercial de PDI®)

- **Paños desinfectantes multisuperficie Sani Professional®**

(Sani Professional es una marca comercial de PDI®)

- **Sterets Alcowipe®**

(Sterets Alcowipe es una marca comercial de Mölnlycke Health Care AB)

- **Viraguard®**

(Viraguard es una marca comercial de Veridien)

- **Virex® II 256**

(Virex es una marca comercial de Diversey® Inc.)

- **Limpiador de cristales Windex® Original con amoníaco-D**

(Windex es una marca comercial de S.C. JOHNSON & SON, INC.)

- **Paños desinfectantes Wipes Plus®**

(Wipes Plus es una marca comercial de Progressive Products, LLC)

Limpieza del monitor o la pantalla táctil de la computadora

No use ningún limpiador a base de cloro (como la lejía), peróxidos (incluso el peróxido de hidrógeno), solventes (como acetona, diluyente de pintura, benceno, cloruro de metileno o tolueno), amoníaco (por ejemplo, Windex), alcohol etílico u otros limpiadores abrasivos.

Desconecte el cable de alimentación CA antes de limpiarlo.

Asegúrese de que la temperatura ambiente y la humedad se mantengan dentro de las especificaciones y no bloquee las ranuras de ventilación.

Los monitores no están diseñados para exteriores.

Los siguientes consejos le ayudarán a mantener su pantalla táctil funcionando a un nivel óptimo:

1. Para limpiar el gabinete de la pantalla, use un paño limpio ligeramente humedecido con un detergente suave.
 - Las superficies se deben dejar secar al aire por completo antes de encender el dispositivo después de la limpieza. No debería verse humedad sobre las superficies del producto antes de enchufarlo o encenderlo.
 - Es importante que su unidad permanezca seca. No permita que caigan líquidos sobre o dentro de la unidad.
 - Si entra líquido, apague la unidad y pida a un técnico de servicio calificado que la revise antes de encenderla nuevamente.
2. Para limpiar la pantalla táctil, use un limpiador de ventanas o vidrios aplicado a un paño o esponja limpios.
 - Nunca aplique el limpiador directamente a la pantalla táctil.
 - No limpie la pantalla con un paño o esponja que pueda rayar la superficie.
 - Limpie minuciosamente en una dirección, pasando desde la parte superior de la pantalla hasta la parte inferior.

Limpieza del teclado del ordenador

No use ningún limpiador a base de cloro (como la lejía), peróxidos (incluido peróxido de hidrógeno), solventes (como acetona, diluyentes de pintura, benceno, cloruro de metileno o tolueno), amoníaco (por ejemplo, Windex), alcohol etílico u otros limpiadores abrasivos.

Apague el ordenador antes de limpiarlo.

Se pueden utilizar fundas especiales para proteger el teclado cubriéndolo completamente. Estas fundas se pueden limpiar y desinfectar por separado. Para obtener más información:

<https://eu.man-machine.com/accessories-de/>

Para limpiar el teclado, utilice un paño limpio ligeramente humedecido con un detergente suave.

- Las superficies se deben dejar secar por completo antes de encender el dispositivo después de la limpieza. No debería verse humedad sobre las superficies del producto antes de enchufarlo o encenderlo.
- Es importante que la unidad permanezca seca. No permita que caigan líquidos sobre la unidad, ni que penetren en ella.

Limpieza de portátiles o tabletas

No use ningún limpiador a base de cloro (como la lejía), peróxidos (incluido peróxido de hidrógeno), solventes (como acetona, diluyentes de pintura, benceno, cloruro de metileno o tolueno), amoníaco (por ejemplo, Windex), alcohol etílico u otros limpiadores abrasivos.

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de limpiarlo.

Asegúrese de que la temperatura ambiente y la humedad se mantengan dentro de las especificaciones y no bloquee las ranuras de ventilación.

Se pueden utilizar fundas especiales para proteger el teclado y el panel táctil cubriéndolos completamente. Estas fundas se pueden limpiar y desinfectar por separado. Para obtener más información:

<https://eu.man-machine.com/accessories-de/>

Los siguientes consejos le ayudarán a mantener el funcionamiento óptimo de su pantalla táctil:

1. Para limpiar la unidad, utilice un paño limpio ligeramente humedecido con un detergente suave.
 - Las superficies se deben dejar secar por completo antes de encender el dispositivo después de la limpieza. No debería verse humedad sobre las superficies del producto antes de enchufarlo o encenderlo.
 - Es importante que la unidad permanezca seca. No permita que caigan líquidos sobre la unidad, ni que penetren en ella.
 - Si penetra líquido, apague la unidad y pida a un técnico cualificado que la revise antes de volver a encenderla.
2. Para limpiar el monitor o la pantalla táctil, utilice un limpiaventanas o limpiacristales aplicado a un paño o esponja limpios.
 - Nunca aplique el limpiador directamente sobre la pantalla táctil.
 - No limpie la pantalla con un paño o esponja que pueda rayar la superficie.
 - Limpie cuidadosamente en una dirección, desde la parte superior de la pantalla hasta la parte inferior.

Exención de responsabilidad

Es responsabilidad del usuario seleccionar y describir la normativa y el procedimiento de desinfección adecuado.